



## Abfuhrplan Stadt Biel 2013 Plan de ramassages Ville de Bienne 2013



Hauskehricht und Sperrgut  
*Déchets ménagers et encombrants*

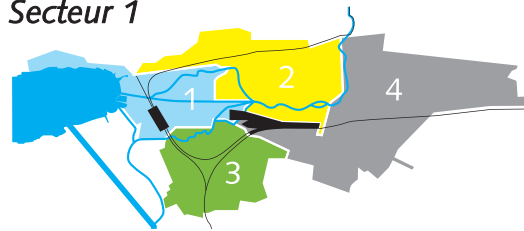
jeden Dienstag und Freitag ab 06 Uhr  
mit Ausnahme von 1. Januar  
29. März  
*chaque mardi et vendredi à partir de 6h*  
sauf le 1<sup>er</sup> janvier  
29 mars



Küchen- und Gartenabfälle  
*Épluchures et déchets de jardin*

jeden Montag mit Ausnahme von 1. April  
20. Mai  
*chaque lundi*  
sauf le 1<sup>er</sup> avril  
20 mai

### Kreis 1 Secteur 1



#### Karton Elektroschrott

23. Februar  
18. Mai  
24. August  
9. November

#### Carton Déchets électriques et électroniques

23 février  
18 mai  
24 août  
9 novembre

Abgabeort / Centre de collecte:  
Strasseninspektorat / Inspection de la voirie  
Portstrasse 27 / Route de Port 27  
Zeit / Heures: 08h00 - 13h00



#### Sonderabfälle Déchets spéciaux

18. Mai

18 mai

Abgabeort / Centre de collecte:  
Strasseninspektorat / Inspection de la voirie  
Portstrasse 27 / Route de Port 27  
Zeit / Heures: 08h00 - 13h00

Monatliche Sammlungen: Karton, Papier- und Plastiksäcke sind als Gebinde nicht zugelassen. <b>Ramassages mensuels:</b> Carton, sacs en papier et plastique ne sont pas autorisés.		Glas Verre	Papier ohne Karton Papier sans carton	Altmetall Vieux métaux
Januar	janvier	9.	23.	9.
Februar	février	6.	20.	6.
März	mars	6.	20.	6.
April	avril	3.	17.	
Mai	mai	1.	15.	1.
Juni	juin	5.	19.	
Juli	juillet	3.	17.	3.
August	août	7.	21.	
September	septembre	4.	18.	4.
Oktober	octobre	2.	16.	
November	novembre	6.	20.	6.
Dezember	décembre	4.	18.	

### Strassenverzeichnis Kreis 1

Aarbergstrasse  
Aberli-Strasse, Johann-Alleestrasse  
Anker-Weg, Albert-Badhausstrasse  
Bahnhofplatz  
Bahnhofstrasse  
Bankgässli  
Barkenweg  
Bergluftweg  
Brunnenplatz  
Brunngasse  
Burggasse  
Burgplatz  
Burgunderweg  
Chipot-Strasse, M.  
Collègegasse  
Dammweg  
Diamantstrasse  
Dufour-Strasse, General- (bis Nr. 24 / 25)  
Eisengasse  
Elfenaustrasse  
Europaquai  
Fabrikgässli  
Fischerweg  
Florastrasse  
Freiestrasse (Nr. 11 – 15)  
Gartenstrasse  
Gerbergasse  
Gesellschaftsweg  
Giessereigässli  
Guisan-Platz, General-Güterbahnhof  
Güterstrasse  
Haller-Strasse, Albrecht-Holunderweg  
Hugi-Strasse, Hans-Industriegasse  
Isabellenweg

Juraplatz  
Jurastrasse (bis Nr. 10 / 11 und ab Nr. 44 / 51)  
Kanalgasse  
Kirchgässli  
Kocher-Strasse, Theodor-Kontrollstrasse  
Ländtestrasse  
Libellenweg  
Lindenegg  
Marktgasse  
Mattenstrasse (bis 126 / 93)  
Molz-Gasse, A.-F.  
Mühlebrücke  
Mürtenstrasse  
Museumstrasse  
Neuenburgstrasse  
Neuengasse  
Neuhaus-Strasse, Karl-Neumarktplatz  
Neumarktstrasse  
Nidaugasse  
Obergasse  
Obergässli  
Parkweg  
Plänkestrasse  
Primelweg  
Quai, Oberer  
Quai, Unterer  
Rathausgässli  
Rechberger-Strasse, B.  
Ring  
Römergässli  
Rosius-Platz, Jakob-Rosius-Strasse, Jakob-Rousseau-Platz, Jean-Jacques-Rüschlistrasse  
Salomegasse  
Salzhausstrasse  
Schiffplände

Schilfweg  
Schmiedengasse  
Schöni-Strasse, A.  
Schüler-Strasse, Ernst- (bis Nr. 22 / 15)  
Schüsspromenade  
Schwanengasse  
Seefelsweg  
Seegässli  
Seehofweg  
Seevorstadt  
Sessler-Strasse, Jean-Silbergasse  
Spitalstrasse  
Stadtspark  
Stöckliweg  
Strandboden  
Tessenbergstrasse  
Thellung-Strasse  
Typographengässli  
Unionsgasse  
Untergasse  
Untergässli  
Uraniaplatz  
Verresius-Platz, J.  
Verresius-Strasse, J.  
Viaduktstrasse  
Waffengasse  
Walkeplatz  
Walser-Platz, Robert-Werkhofstrasse  
Winkelstrasse  
Wydenauweg  
Wyss-Gässli  
Wythenbach-Strasse, T.  
Zentralplatz  
Zentralstrasse (bis Nr. 66a / 91)  
Ziegeleiweg  
Zukunftstrasse (bis Nr. 20 / 15)

### Répertoire des rues secteur 1

Aarberg, rue d'  
Aberli, rue Johann-Allee, rue de l'  
Anker, chemin Albert-Argent, rue de l'  
Armes, rue des Avenir, rue de l' (jusqu'aux nos 20 / 15)  
Bains, rue des Banque, ruelle de la Barques, chemin des Bas, ruelle du Basse, rue Bourg, place du Bourg, rue du Bourguignons, chemin des Canal, rue du Centrale, place Centrale, rue (jusqu'aux nos 66a / 91)  
Chantier, rue du Chipot, rue Marcelin-Clos-du-Lac  
Collège, rue du Contrôle, rue du Cygnes, rue des Débarcadère  
Débarcadère, rue du Diamants, rue des Diesse, rte. de la Montagne-de-Dufour, rue du Général- (jusqu'aux nos 24 / 25)  
Église, ruelle de l'Elfenau, rue de l'Équerre, rue de l'Fabrique, ruelle de la Fabourg du Lac Fer, rue du Flore, rue de la Fontaine, place de la Fontaines, rue des

Foulons, place des Franche, rue (nos 11 – 15)  
Gabelle, rue de la Gare, place de la Gare, rue de la Guisan, place du Général-Haller, rue Albrecht-Haut, ruelle du Haute, rue Hôpital, rue de l'Hôtel-de-Ville, ruelle de l'Hugi, rue Hans-Industrie, rue de l'Isabelle, chemin Jardins, rue des Joran, chemin du Jura, rue du (jusqu'aux nos 10 / 11 et des nos 44 / 51)  
Jura, place du Kocher, rue Theodor-Lac, ruelle du Collège, chemin des Marchandises, Gare des Marchandises, rue des Marché, rue du Marché-Neuf, place du Marché-Neuf, rue des Maréchaux, rue des Molz, rue Adam-Friedrich-Morat, rue de Moulin, Pont-du-Musée, rue du Neuchâtel, Route de Neuhaus, rue Karl-Neuve, rue Nidau, rue de Parc municipal (jardin public)  
Parc, chemin du Pêcheurs, chemin des Plänke, rue de la

Prés, rue des (jusqu'aux nos 126 / 93)  
Prés-de-la-Rive  
Primevères, chemin des Quai de l'Europe  
Quai du Bas  
Quai du Haut  
Rechberger, rue Bendicht-Ring  
Romains, ruelle des Roseaux, chemin des Rosius, place Jakob-Rosius, rue Jakob-Rousseau, place Jean-Jacques-Rüschli, rue du Salomé, rue Saules, chemin des Schöni, rue Alexander-Schüller, rue Ernst- (jusqu'aux nos 22 / 15)  
Seefels, chemin du Sessler, rue Jean-Société, chemin de la Stöckli, chemin du Sureaux, chemin des Suze, Promenade de la Tanneurs, rue des Terreau, chemin du Thellung, rue Tilleuls, Coin-des-Tuilerie, chemin de la Typographes, ruelle des Union, rue de l'Urania, place Verresius, place Johann-Verresius, rue Johann-Viaduc, rue du Wyss, ruelle Wythenbach, rue Thomas-Walser, place Robert-

Weitere Auskünfte erteilt

Pour toute information complémentaire

Strasseninspektorat / Inspection de la voirie

Portstrasse 27 / Route de Port 27

2503 Biel/Bienne

T: 032 326 29 29 (Abfalltelefon / Téléphone enlèvement des déchets)

## Abfuhrplan Stadt Biel 2013 Plan de ramassages Ville de Bienne 2013



Hauskehricht und Sperrgut  
*Déchets ménagers et encombrants*

jeden Montag und Donnerstag ab 06 Uhr  
*chaque lundi et jeudi à partir de 6h*

mit Ausnahme von  
1. April  
9. Mai  
20. Mai  
1. August  
26. Dezember  
2. Januar 2014

*sauf le  
1er avril  
9 mai  
20 mai  
1er août  
26 décembre  
2 janvier 2014*

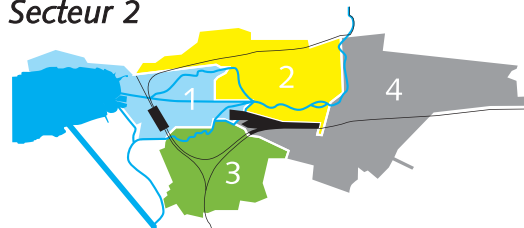


Küchen- und Gartenabfälle  
*Épluchures et déchets de jardin*

jeden Dienstag  
mit Ausnahme von  
1. Januar

*chaque mardi  
sauf le  
1er janvier*

### Kreis 2 Secteur 2



**Karton**  
**Elektroschrott**

**Carton**  
**Déchets électriques et électroniques**



23. Februar  
18. Mai  
24. August  
9. November

*23 février  
18 mai  
24 août  
9 novembre*

Abgabeort / Centre de collecte:  
Strasseninspektorat / Inspection de la voirie  
Portstrasse 27 / Route de Port 27  
Zeit / Heures: 08h00 - 13h00



**Sonderabfälle** **Déchets spéciaux**

18. Mai  
18 mai

Abgabeort / Centre de collecte:  
Strasseninspektorat / Inspection de la voirie  
Portstrasse 27 / Route de Port 27  
Zeit / Heures: 08h00 - 13h00

#### Monatliche Sammlungen:

Karton, Papier- und Plastiksäcke sind als Gebinde nicht zugelassen.

#### Ramassages mensuels:

Carton, sacs en papier et plastique ne sont pas autorisés.

	Glas Verre	Papier ohne Karton Papier sans carton	Altmittel Vieux métaux
Januar <i>janvier</i>	16.	9.	23.
Februar <i>février</i>	13.	6.	
März <i>mars</i>	13.	6.	20.
April <i>avril</i>	10.	3.	
Mai <i>mai</i>	8.	1.	15.
Juni <i>juin</i>	12.	5.	
Juli <i>juillet</i>	10.	3.	17.
August <i>août</i>	14.	7.	
September <i>septembre</i>	11.	4.	18.
Oktober <i>octobre</i>	9.	2.	
November <i>novembre</i>	13.	6.	20.
Dezember <i>décembre</i>	11.	4.	

### Strassenverzeichnis Kreis 2

Ackerweg  
Alpenstrasse  
Auweg  
Beaumontweg  
Bellevueplatz  
Berghausweg  
Birkenweg  
Blumenstrasse  
Bözingenbergstrasse  
Bözingenstrasse  
Brandt-Strasse, Paul-Emile-  
Bréguet-Weg, Louis-  
Bubenberg-Strasse  
Champagne, La (Sportplatz)  
Champagneallee  
Cornouillerstrasse  
Dreiecksweg  
Dufour-Strasse, General-  
(ab Nr. 26 / 29)  
Eckweg  
Eichhölzli, Im  
Erguëlweg  
Falbringen  
Falkenstrasse  
Feldeckstrasse  
Fontenalstrasse  
Forellenweg  
Freiestrasse  
(ohne Nr. 11 - 15)  
Fuchsenried  
Gätterliweg  
Gottstattstrasse  
Göuffi-Strasse, Adam-  
Grausteinweg  
Grillenweg  
Grund, Im  
Grünweg  
Gurzelen (Sportplatz)  
Gurzelenstrasse  
Gutenberg-Strasse

Haldenstrasse  
Heilmann-Platz, G.-F.-  
Heilmann-Strasse, G.-F.-  
Hochrain  
Höheweg  
Ingold-Weg, Frédéric-  
Jurastrasse  
(ab Nr. 12 / 15 - 42 / 47)  
Juravorstadt  
Kloosweg  
Kornblumenweg  
Korngrasse  
Kreuzgasse  
Lerchenweg  
Leubringenstrasse  
Leubringenweg  
Lienhard-Strasse, Hermann-  
Logengasse  
Lueg  
Lyssersbrunnen  
Mittelstrasse  
Mühlestasse  
Nelkenstrasse  
Nordweg  
Ohm-Weg  
Palmenweg  
Pavillonweg  
Pilatusstrasse  
Plattenweg  
Propsteiweg  
Quellgasse  
Reitschulstrasse  
Redernweg  
Renfer Park  
Rennweg  
Reuchenettstrasse  
Ritter-Weg  
Robert-Weg, Paul-  
Rosenheimweg  
Schleusenweg

Schlösslifeld  
Schlösslistrasse  
Schüler-Strasse, Ernst-  
(ab Nr. 26 / 27)  
Schützengasse  
Schwalbenstrasse  
Schweizersbodenweg  
Sonnenfeld  
Sonnenstrasse  
Sonnhalde  
Spyriweg  
Stadtspark  
Stämpfli-Strasse, Jakob-  
Stauffner-Strasse, Karl-  
Sydebusweg  
Tanzmatten  
Trangässli  
Tschärisplatz  
Tschärisweg  
Tschenyweg  
Vogelsang  
Wasenstrasse  
Wasserstrasse  
Weissenrain  
Weissensteinstrasse  
Zaunweg  
Zeughausstrasse

### Répertoire des rues secteur 2

Alouettes, chemin des  
Alpes, rue des  
Arsenal, rue de l'  
Beaumont, chemin de  
Beauregard  
Bellevue, place  
Berghaus, chemin du  
Blé, rue du  
Bluets, chemin des  
Boujean, rue de  
Bouleaux, chemin des  
Brandt, rue Paul-Emile-  
Bréguet, chemin Louis-  
Bubenberg, rue  
Champagne, Allée de la  
Champagne, la (terrain de sport)  
Champs-du-Châtelet  
Champs-du-Soleil  
Chante-Merle  
Charrière, chemin de la  
Charrière, place de la  
Châtelet, rue du  
Chatons, chemin des  
Chênaie, chemin de la  
Clédar, chemin du  
Clos, chemin du  
Clôture, chemin de la  
Coin, chemin du  
Cornouiller, rue du  
Coteau, rue du  
Course, chemin de la  
Crêt-Blanc  
Crêt-du-Haut  
Croix, rue de la  
Dufour, rue du Général-  
(des nos 26 / 29)  
Eau, rue de l'  
Écluses, chemin des  
Erguël, chemin d'  
Evilard, chemin d'

Evilard, Route d'  
Falbringen  
Faubourg du Jura  
Faucon, rue du  
Feldeck, rue  
Fleurs, rue des  
Fontenal, rue  
Franche, rue  
(sans nos 12 / 15 - 42 / 47)  
Fuchsenried  
Gottstatt, rue de  
Göuffi, rue Adam-  
Grillons, chemin des  
Grund, Im  
Gurzelen (terrain de sport)  
Gurzelen, rue de la  
Gutenberg, rue  
Haute-Route, La  
Heilmann, place G.-F.-  
Heilmann, rue G.-F.-  
Hironnelles, rue des  
Ingold, chemin Frédéric-  
Jura, rue du  
(des nos 12 / 15 - 42 / 47)  
Labours, chemin des  
Lienhard, rue Hermann-  
Loge, rue de la  
Lyssersbrunnen  
Manège, rue du  
Martinets, chemin des  
Milieu, rue du  
Montagne-de-Boujean, Rte de la  
Moulin, rue du  
Nord, chemin du  
Oeilletts, rue des  
Ohm, chemin  
Palmiers, chemin des  
Parc municipal (jardin public)  
Parc Renfer  
Pavillon, chemin du

Petit-Chêne, Au  
Pierre-Grise, chemin de la  
Pilate, rue du  
Pré-Fleur  
Prévôté, chemin de la  
Redern, chemin  
Reuchenette, Route de  
Ritter, chemin  
Robert, chemin Paul-  
Rocher, chemin du  
Roseraie, chemin de la  
Schüler, rue Ernst-  
(des nos 26 / 27)  
Schweizersboden, chemin du  
Soleil, rue du  
Sonnhalde  
Source, rue de la  
Stämpfli, rue Jakob-  
Stand, rue du  
Stauffner, rue Karl-  
Tanzmatten  
Tram, ruelle du  
Triangle, chemin du  
Truite, chemin de la  
Vert, chemin  
Wasen, rue du  
Weissenstein, rue du

Weitere Auskünfte erteilt

Pour toute information complémentaire


Strasseninspektorat / Inspection de la voirie


Portstrasse 27 / Route de Port 27

2503 Biel/Bienne

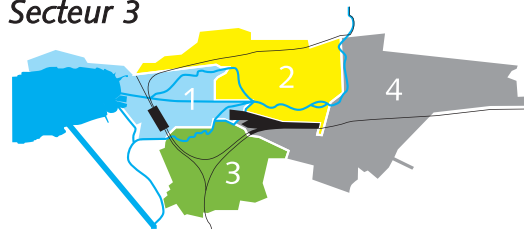
T: 032 326 29 29 (Abfalltelefon / Téléphone enlèvement des déchets)



## Abfuhrplan Stadt Biel 2013 Plan de ramassages Ville de Bienne 2013

	Hauskehricht und Sperrgut <i>Déchets ménagers et encombrants</i>	jeden Dienstag und Freitag ab 06 Uhr	<i>chaque mardi et vendredi à partir de 6h</i>
		mit Ausnahme von 1. Januar 29. März	<i>sauf le 1er janvier 29 mars</i>


	Küchen- und Gartenabfälle <i>Épluchures et déchets de jardin</i>	jeden Donnerstag	<i>chaque jeudi</i>
		mit Ausnahme von 9. Mai 1. August 26. Dezember 2. Januar 2014	<i>sauf le 9 mai 1er août 26 décembre 2 janvier 2014</i>

### Kreis 3 Secteur 3



	<b>Karton</b> Elektroschrott	<b>Carton</b> Déchets électriques et électroniques
	23. Februar 18. Mai 24. August 9. November	23 février 18 mai 24 août 9 novembre

Abgabeort / Centre de collecte:  
Strasseninspektorat / Inspection de la voirie  
Portstrasse 27 / Route de Port 27  
Zeit / Heures: 08h00 - 13h00

	<b>Sonderabfälle</b> 18. Mai	<b>Déchets spéciaux</b> 18 mai
	Abgabeort / Centre de collecte: Strasseninspektorat / Inspection de la voirie Portstrasse 27 / Route de Port 27 Zeit / Heures: 08h00 - 13h00	

Monatliche Sammlungen: Karton, Papier- und Plastiksäcke sind als Gebinde nicht zugelassen. <b>Ramassages mensuels:</b> Carton, sacs en papier et plastique ne sont pas autorisés.		Glas Verre	Papier ohne Karton Papier sans carton	Altmetall Vieux métaux
Januar	janvier	23.	30.	
Februar	février	20.	27.	6.
März	mars	20.	27.	
April	avril	17.	24.	3.
Mai	mai	15.	22.	
Juni	juin	19.	26.	5.
Juli	juillet	17.	24.	
August	août	21.	28.	7.
September	septembre	18.	25.	
Oktober	octobre	16.	23.	2.
November	novembre	20.	27.	
Dezember	décembre	18.	Fr 20.	4.

### Strassenverzeichnis Kreis 3

Aebi-Strasse, Alfred- Aegertenstrasse Bahnweg Bärenmatt Bärlétweg Bermenstrasse Beundenweg Bielacker Blauerweg Blumenrain Bridel-Weg, Gustav- Brüggmattenweg Brüggstrasse Brühlplatz Brühlstrasse Dählenweg Dahlweg Eigenheimstrasse Erlacherweg Erlenweg Finkenweg Fliederweg Freiburgstrasse Friedweg Galeer-Weg, Albert- Ganguillet-Weg, Emile- Gewerbehofstrasse Heideweg Hohlenweg Hubelweg Kellersriedweg Konkordiaweg Krähenbergstrasse Kreuzplatz Künzi-Matt Kutter-Weg, Wilhelm- La Nicca-Weg, Richard- Laubscher-Weg, J.-H. Ligusterweg Lindenweg Lischenweg	Madretschstrasse Mathy-Weg, Karl- Mattenstrasse (ab 128/133) Maurerweg Meisenweg Mon-Désirweg Moosweg Moser-Strasse, Alexander- Möslweg Mühlefeldallee Mühlefeldweg Ochsenbein-Weg, Ulrich- Passerellenweg Paulus-Weg Pestalozzi-Allee, J.-H. Pianoplatz Pianostrasse Portplatz Portstrasse Radiusweg Rainstrasse Rebenweg Riedweg Sandoz-Weg, Lore- Sandrainstrasse Scheibenweg Schlossergässli Schmiedweg Schneidergässli Schöneggstrasse Seelandweg Seilerweg Seldwylaweg Tiefenmattweg Tulla-Weg, Johann-Gottfried- Tulpenweg Waldegweg Waldrainstrasse Weidauer-Weg, Marguerite Weidstrasse	Zentralstrasse (ab Nr. 66b / 93) Zihlplatz Zihlstrasse Zionsweg Zukunftstrasse (ab Nr. 44/19)
--	--	---


### Répertoire des rues secteur 3

Aebi, rue Alfred- Aegerten, rue d' Artisans, rue des Aulnes, chemin des Avenir, rue de l' (des nos 44/19) Bärlét, chemin de Berne, rue de la Bleu, chemin Breuil, place du Breuil, rue du Bridel, chemin Gustav- Brügg, route de Centrale, rue (des nos 66b/93) Cerlier, chemin de Champ-de-Bienne Champ-du-Moulin, ch. du Ciblerie, chemin de la Coin-du-Bois Colline, chemin de la Concorde, chemin de la Cordiers, chemin des Crêt, rue du Crêt-des-Fleurs Crêt-du-Bois Crêt-du-Sable Creux, chemin Croix, place de la Dahläs, chemin des Fléoles, chemin des Forge, chemin de la Fribourg, rue de Galeer, chemin Albert- Ganguillet, chemin Emile- Kellersried, chemin Krähenberg, rue du Künzi Pré- Kutter, chemin Wilhelm- La Nicca, chemin Richard- Landes, chemin des	Laubscher, chemin J.-H. Lilas, chemin des Maçons, chemin des Madretsch, rue de Marais, chemin du Mathy, chemin Karl- Mésanges, chemin des Mon-Désir, chemin Mon-Foyer, rue Moser, rue Alexander- Moulin, Allée du Champ-du- Ochsenbein, chemin Ulrich- Oeuches, chemin des Paix, chemin de la Passerelle, chemin de la Pâturage, rue du Pestalozzi, Allée Johann-Heinrich Petit-Marais Pianos, place des Pianos, rue des Pins, chemin des Pinsons, chemin des Port, place de Port, route de Pré-aux-Ours Prés, rue des (des nos 128 / 133) Prés-de-Brügg, les Radius, chemin Ried, chemin du Saint-Paul, chemin Sandoz, chemin Lore- Schönegg, rue Seeland, chemin du Seldwyla, chemin de Serruriers, ruelle des Sion, chemin de Tailleurs, ruelle des Thielle, place de la Thielle, rue de la Tiefenmatt, chemin	Tilleul, chemin du Troènes, chemin des Tulipes, chemin des Tulla, chemin J.-G. Vignes, chemin des Voies, chemin des Weidauer, chemin Marguerite-
---	---	---

Weitere Auskünfte erteilt  
Pour toute information complémentaire  
Strasseninspektorat / Inspection de la voirie  
Portstrasse 27 / Route de Port 27  
2503 Biel/Bienne

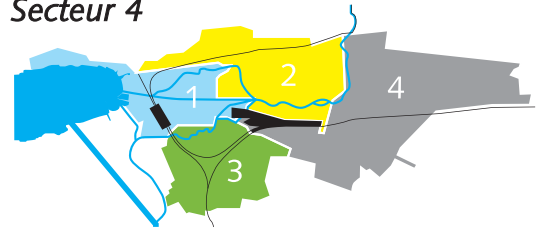
T: 032 326 29 29 (Abfalltelefon / Téléphone enlèvement des déchets)

## Abfuhrplan Stadt Biel 2013 Plan de ramassages Ville de Bienne 2013


	Hauskehricht und Sperrgut <i>Déchets ménagers et encombrants</i>	jeden Montag und Donnerstag ab 06 Uhr mit Ausnahme von 1. April 9. Mai 20. Mai 1. August 26. Dezember 2. Januar 2014	<i>chaque lundi et jeudi à partir de 6h sauf le 1<sup>er</sup> avril 9 mai 20 mai 1<sup>er</sup> août 26 décembre 2 janvier 2014</i>
---	---	--	--

	Küchen- und Gartenabfälle <i>Épluchures et déchets de jardin</i>	jeden Freitag mit Ausnahme von 29. März	<i>chaque vendredi sauf le 29 mars</i>
---	---	--	--

### Kreis 4 Secteur 4



	<b>Karton</b> Elektroschrott	<b>Carton</b> <i>Déchets électriques et électroniques</i>
	23. Februar 18. Mai 24. August 9. November	23 février 18 mai 24 août 9 novembre
Abgabeort / Centre de collecte: Strasseninspektorat / Inspection de la voirie Portstrasse 27 / Route de Port 27 Zeit / Heures: 08h00 - 13h00		

	<b>Sonderabfälle</b>	<b>Déchets spéciaux</b>
	18. Mai	18 mai
Abgabeort / Centre de collecte: Strasseninspektorat / Inspection de la voirie Portstrasse 27 / Route de Port 27 Zeit / Heures: 08h00 - 13h00		

Monatliche Sammlungen: Karton, Papier- und Plastiksäcke sind als Gebinde nicht zugelassen. <b>Ramassages mensuels:</b> <i>Carton, sacs en papier et plastique ne sont pas autorisés.</i>		Glas Verre	Papier ohne Karton Papier sans carton	Altmittel Vieux métaux
Januar	janvier	30.	16.	
Februar	février	27.	13.	20.
März	mars	27.	13.	
April	avril	24.	10.	17.
Mai	mai	22.	8.	
Juni	juin	26.	12.	19.
Juli	juillet	24.	10.	
August	août	28.	14.	21.
September	septembre	25.	11.	
Oktober	octobre	23.	9.	16.
November	novembre	27.	13.	
Dezember	décembre	<b>Do 19.</b>	11.	18.

### Strassenverzeichnis Kreis 4

Allmendweg  
Bärenplatz  
Bartolomäusweg  
Battenbergweg  
Beaulieuweg  
Bergfeldweg  
Bider-Weg, Oskar-  
Bischofkanälweg  
Bloesch-Weg, Marie-Louise-  
Bürenstrasse  
Büttenbergstrasse  
Calvin-Weg  
Dunant-Strasse, Henri-  
Eidochsweg  
Eisfeldstrasse  
Feldschützenweg  
Finsler-Weg, Josua-  
Flurweg  
Fröhliisberg  
Geysriedweg  
Goldgrubenweg  
Grenchenstrasse  
Grossriedweg  
Hainbuchenweg  
Heidensteinweg  
Hintergasse  
Hirtenweg  
Ischer-Weg, Gottfried-  
Jägerweg  
Jakob-Strasse  
Kirchenfeldweg  
Längfeldweg  
Länggasse  
Lehmgrubenweg

Lengnaustrasse  
Leugenstrasse  
Lindenhofstrasse  
Lisser-Weg, Johann-  
Löhrenweg  
Luterhözli  
Meienriedweg  
Meinisbergweg  
Mettlenweg  
Mettmoos (Sportplatz)  
Mettstrasse  
Mohrweg  
Molasseweg  
Moning-Strasse, David-  
Montozweg  
Narzissenweg  
Oppliger-Strasse, Fritz-  
Orpundplatz  
Orpundstrasse  
Pieterlenstrasse  
Poststrasse  
Rehweg  
Reimann-Strasse, G.-  
Renfer-Strasse, J.-  
Rochette  
Römerstrasse  
Safnernweg  
Sägefildweg  
Scheurenweg  
Scholl-Strasse  
Schwadernauweg  
Siedlungsweg  
Solothurnstrasse  
Südstrasse

Tennisweg  
Vorhözli  
Wald, Am  
Westerholz  
Wilerbergweg  
Wysard-Strasse, Elise-  
Zollhausstrasse  
Zürichstrasse

### Répertoire des rues secteur 4

Arrière, rue  
Bartolomé, chemin  
Battenberg, chemin du  
Beaulieu, chemin de  
Bergers, chemin des  
Bergfeld, chemin du  
Bider, chemin Oskar-  
Bloesch, chemin M.-L.-  
Bois-Couchant  
Bois-Devant  
Bois-Luter  
Büren, rue de  
Büttenberg, route du  
Calvin, chemin  
Carabiniers, chemin des  
Champs, chemin des  
Charmes, chemin des  
Chasseur, chemin du  
Chevreuil, chemin du  
Colonie, chemin de la  
Communaux, chemin des  
Dunant, rue Henri-  
Evêché, chemin de l'  
Finsler, chemin Josua-  
Fröhliisberg  
Geysried, chemin  
Granges, rue de  
Grossried, chemin  
Ischer, chemin Gottfried-  
Jakob, rue  
Kirchenfeld, chemin du  
Leugene, rue de la  
Lézar, chemin du  
Lindenhof, rue du

Lisser, chemin Johann-  
Long-Champ, chemin du  
Longeau, rue de  
Longue-rue  
Mâche, rue de  
Marais de Mâche (terrain de sport)  
Marnière, chemin de la  
Mauchamp, chemin du  
Meienried, chemin de  
Mettlen, chemin  
Midi, rue du  
Mine-d'Or, chemin de la  
Molasse, chemin de la  
Moning, rue David-  
Montménil, chemin de  
Montoz, chemin du  
Narcisses, chemin des  
Octroi, rue de l'  
Oppliger, rue Fritz-  
Orpond, place d'  
Orpond, Route d'  
Ours, place de l'  
Patinoire, rue de la  
Pavots, chemin des  
Perles, rue de  
Pierre-aux-Sarrasins, ch. de la  
Poste, rue de la  
Près-du-Bois  
Reimann, rue Gottfried-  
Renfer, rue Johann-  
Rochette  
Romains, route des  
Safnern, chemin de

Scheuren, chemin de  
Scholl, rue  
Schwadernau, chemin de  
Scierie, chemin de la  
Soleure, route de  
Tennis, chemin du  
Wilerberg, chemin du  
Wysard, rue Elise-  
Zurich, rue de

Weitere Auskünfte erteilt  
Pour toute information complémentaire  
Strasseninspektorat / Inspection de la voirie  
Portstrasse 27 / Route de Port 27  
2503 Biel/Bienne

T: 032 326 29 29 (Abfalltelefon / Téléphone enlèvement des déchets)